

Distr.: General 9 May 2018 Russian

Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о -м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 17 октября 2017 года, в 15 ч 30 мин Председатель: г-н Рамирес Карреньо...... (Боливарианская Республика Венесуэла)

Содержание

Пункт 52 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org/).





Заседание открывается в 15 ч 30 мин

Пункт 52 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (продолжение) (A/72/20)

- Г-н Сухээ (Монголия) говорит, что, создав в 1971 году свою первую станцию космической связи и отправив своего первого космонавта в космический полет в 1981 году, Монголия уже давно привержена делу содействия развитию и мирному применению космической науки и техники. В июле 2017 года с Международной космической станции был запущен первый монгольский космический спутник «Мазаалай». Помимо трансляции из космоса монгольского национального гимна этот спутник измеряет плотность воздуха и исследует космическое излучение, а также позволит Монголии проводить независимые космические исследования, получать изображения географических районов, улучшить картирование и усовершенствовать методы предупреждения стихийных бедствий. Правительство его страны рассчитывает на то, что национальная спутниковая программа будет способствовать осуществлению «Перспективной концепции устойчивого развития Монголии на период до 2030 года» и других национальных проектов в области развития. Монголия активно сотрудничает с космическими организациями в Азиатско-Тихоокеанском регионе и готова взаимодействовать с КОПУОС в деле сохранения космического пространства для использования исключительно в мирных целях.
- Г-жа Колиам (Камерун) говорит, что государства должны пользоваться преимуществами космической техники, включая прикладные средства, которые могут помочь им в достижении устойчивого развития и преодолении проблем, связанных с изменением климата. Вместе с тем в условиях милитаризации космического пространства и распространения космического мусора эта многообещающая перспектива становится все более мрачной. Международному сообществу следует серьезным образом рассмотреть пути обеспечения безопасного и устойчивого использования космического пространства и проанализировать вопрос о том, как наилучшим образом использовать его в мирных целях на благо человечества. Укрепление международного, регионального и межрегионального сотрудничества, обеспечение верховенства права, включая разработку соответствующих нормативных положений, регулирующих космическую деятельность, и сохранение мира в космическом пространстве имеют критически важное значение для обеспечения того, чтобы космическая деятельность и впредь приносила

- пользу всем народам, независимо от уровня их экономического или научного развития. В этой связи Камерун приветствует усилия Организации Объединенных Наций по созданию международно-правового режима, включающего и развивающего концепции, содержащиеся в Декларации правовых принципов, регулирующих деятельность государств по исследованию и использованию космического пространства.
- 3. КОПУОС должен продолжать работу по консолидации и укреплению этого международно-правового режима в целях обеспечения мирного, справедливого и равноправного использования космической техники. Все страны имеют право пользоваться выгодами от космической деятельности, и развивающиеся страны должны получать помощь от международного сообщества для наращивания своего потенциала в этой области, что позволит им решать свои неотложные экономические и социальные проблемы.
- 4. Г-н Заайман (Южная Африка) говорит, что выгоды от использования космического пространства должны быть доступны для всех стран, а не только для тех, которые имеют космические программы. Учитывая ключевое значение научно-технического развития в космосе для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Южная Африка уделяет первоочередное внимание развитию космической науки и техники, опираясь прежде всего на международное сотрудничество. В этой связи осуществление Африканской космической политики и стратегии 2016 года основывается на международном сотрудничестве и мобилизации внутренних ресурсов африканских стран. Его правительство рассчитывает на взаимодействие на двусторонней и многосторонней основах в деле осуществления этой стратегии, что значительно расширит участие африканских государств в космической деятельности. Помогая ликвидировать цифровой разрыв, затрагивающий африканские страны, применение космической науки и техники имеет чрезвычайно важное значение для их устойчивого роста, экономического развития и сокращения масштабов нищеты.
- 5. Приветствуя прогресс, достигнутый КОПУОС в разработке добровольных, не имеющих обязательной силы руководств по содействию безопасной, устойчивой и надежной космической деятельности, оратор подчеркивает, что такие руководства могут быть разработаны только на основе многостороннего подхода в рамках системы Организации Объединенных Наций, и призывает все страны активно

и конструктивно участвовать в достижении окончательной договоренности по этим документам до истечения срока действия мандата рабочей группы в 2018 году, когда будет отмечаться пятидесятая годовщина процесса Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС+50).

- 6. Активно участвуя в работе КОПУОС, Южная Африка будет являться в 2018-2019 годах Председателем его Научно-технического подкомитета, а также принимает участие в разработке тем для проведения приуроченных к ЮНИСПЕЙС+50 исторических торжественных мероприятий, , которые состоятся всего через шесть месяцев. Учитывая беспрецедентные темпы технического и технологического развития, страны должны руководствоваться действующими международными договорами по космосу и принципом, согласно которому космическое пространство является всеобщим достоянием, которым должны пользоваться и которое должны сохранять все страны.
- Г-н ас-Саххаф (Ирак) говорит, что, поскольку космическое пространство стало средой, в которой осуществляется передовая научная, коммерческая и военная деятельность, проблема космической безопасности приобретает все большее значение. Учитывая, что космическая наука и техника вносят все больший вклад в навигацию, метеорологические наблюдения и предупреждение чрезвычайных ситуаций, космическое пространство является исключительно важным ресурсом для всех стран, включая те, которые не имеют космических программ. В этой связи его делегация приветствует тот факт, что основное внимание уделяется разработке правовых основ использования космического пространства, в частности по линии КОПУОС, который находится во главе совместных усилий по укреплению международного сотрудничества и повышению транспарентности в деле предотвращения столкновений в космосе и сокращения количества вредного космического мусора. Кроме того, в договорах Организации Объединенных Наций по космосу предусмотрены принципы работы и полномочия Организации в отношении общих интересов всего человечества в космическом пространстве, его использования на благо всех народов и предотвращения того, чтобы Луна стала районом международного конфликта.
- 8. Международное сотрудничество в области использования космического пространства в мирных целях должно вести к развитию космических науки, техники и прикладных средств и наращиванию потенциала, а КОПУОС должен являться форумом для

- обмена информацией о смежной деятельности на национальном и международном уровнях. Благодаря помощи, оказанной в рамках такого сотрудничества, Ирак смог в 2014 году, действуя в сотрудничестве с Италией, запустить свой первый научно-исследовательский спутник и в настоящее время старается задействовать выгоды от использования космического пространства в мирных целях в сфере современных коммуникаций и технологий, в том числе путем направления экспертов на обучение в развитые страны, тем самым укрепляя свой национальный потенциал, расширяя сотрудничество и служа интересам человечества в целом.
- 9. Несмотря на то, что Ирак ведет смертельную борьбу с терроризмом на благо всего мира, он, тем не менее, начал использовать прикладные средства космической техники в мирных целях в нескольких областях. Бесплатные космические данные используются для выявления попыток нарушения функционирования нефтепроводов, а также для определения местоположения и направлений перемещения пожаров, вызванных возгоранием серы и нефти, а также образующихся вследствие этого дымовых облаков.
- 10. Ирак решительно выступает против милитаризации космического пространства и любого другого использования космического пространства, которое могло бы нанести ущерб человечеству. Он также подтверждает применимость международного права и Устава Организации Объединенных Наций при определении международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами. В интересах будущих поколений все государства должны представлять Организации Объединенных Наций информацию о своей деятельности в космосе, с тем чтобы предотвращать катастрофические аварии с потенциально негативными последствиями для мира во всем мире.
- 11. **Г-жа Оку** (Япония), приветствуя достижения КОПУОС за период его пятидесятилетнего существования, говорит, что его роль приобретает все большее значение в свете растущего числа стран, участвующих в космической деятельности. Япония внесет свой вклад в процесс подготовки проведения в 2018 году юбилейной конференции ЮНИСПЕЙС+50.
- 12. В 2015 году, действуя в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства, Японское агентство аэрокосмических исследований приступило к осуществлению программы наращивания по-

17-18326X 3/13

тенциала, которая позволит развивающимся государствам-членам запускать микроспутники из японского экспериментального модуля «Кибо», расположенного на Международной космической станции. Первыми учебными заведениями, которые приняли участие в этой программе, стали Университет Найроби и Университет дель Валье в Гватемале. Оратор выражает надежду на то, что и другие развивающиеся страны также проявят интерес к этой программе.

- 13. В течение прошлого года Япония запустила восемь космических аппаратов, в том числе навигационную систему из четырех спутников в квазизените, обеспечивающую улучшенное позиционирование и доступность посредством использования общих сигналов глобальной системы определения координат, которая начнет функционировать в 2018 году. Также следует отметить длившийся 113 дней полет японского астронавта, проведшего на орбите опыты над мышами, результаты которых будут способствовать лечению симптомов старения. Япония с нетерпением ожидает проведения у себя в стране второго Международного форума по исследованию космоса и плодотворных дискуссий о расширении международного сотрудничества в области освоения космического пространства в мирных целях и подтверждает важность этого форума как механизма координации глобальных усилий по исследованию космоса и его потенциал по внесению полезного вклада в проведение конференции ЮНИСПЕЙС+50.
- 14. Г-н Алсуваиди (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что космическое пространство, как наследие всего человечества, следует сохранять и использовать на устойчивой основе; в силу этого государствам необходимо укреплять меры безопасности и укрепления доверия и осуществлять свою космическую деятельность ответственно и транспарентно. Его страна привержена созданию сильного и устойчивого космического сектора, приобретению ресурсов и научных знаний, необходимых для участия в космических исследованиях.
- 15. Космическое агентство Объединенных Арабских Эмиратов приступило к осуществлению национальной космической политики, которая нацелена на реализацию установленных правительством приоритетов в области развития собственной национальной космической программы и на определение правовых рамок, регулирующих космический сектор, в соответствии с федеральной политикой и международными законами и нормативными актами. По линии этого Агентства его страна заключила соглашения о сотрудничестве с крупными международными кос-

мическими агентствами и соответствующими правительственными учреждениями. Кроме того, его страна является членом КОПУОС и Международной астронавтической федерации, а также участником нескольких международных договоров и конвенций о международном сотрудничестве в космическом пространстве.

- 16. В 2020 году Объединенные Арабские Эмираты проведут в Дубае Международный астронавтический конгресс и станут первой арабской страной, которая запустит исследовательский зонд на Марс. Реализация программы «Миссия Объединенных Арабских Эмиратов на Марс», в проведении которой участвуют 150 эмиратских инженеров, причем как мужчин, так и женщин, будет способствовать накоплению научных знаний, и более 200 научно-исследовательских институтов смогут воспользоваться собранными в рамках этого проекта данными. Кроме того, программа имитационного моделирования жизни на Марсе под названием «Наукоград на Марсе» является одной из важных инициатив, реализуемых в рамках проекта «Марс-2117», который был начат правительством его страны в 2017 году в целях построения в течение ста лет первого города людей на Марсе.
- 17. В рамках своего участия в конференции ЮНИСПЕЙС+50 и в других форумах его правительство продолжит работать над упрочением глобальных усилий по обеспечению долгосрочной устойчивости космической деятельности. В 2016 году оно также провело у себя в стране форум высокого уровня на тему «Космическое пространство как движитель устойчивого социально-экономического развития», а в ноябре 2017 года проведет его заключительный этап. Оратор выступает за дальнейшее международное сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами под эгидой Управления по вопросам космического пространства, а также за участие частного сектора в космической деятельности и частные инвестиции в космическую отрасль.
- 18. Г-н Прасад (Индия) говорит, что его страна активно включает достижения в области космической техники и ее прикладных средств в национальные усилия в области развития, одновременно формулируя национальное космическое законодательство и укрепляя потенциал индийских студентов юридических факультетов в области космического права. Индийская организация космических исследований (ИСРО) взаимодействует с правительством по вопросам использования космической техники в целях содействия благому управлению и развитию. В этой

связи оратор приветствует создание Платформу Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (ООН-СПАЙДЕР) в качестве позитивного шага к осуществлению Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий и Повестки дня на период до 2030 года.

- 19. В целях наращивания потенциала управления природными ресурсами Индия успешно запустила в декабре 2016 года на гелиосинхронную орбиту спутник наблюдения Земли, а в конце 2017 года также проведет у себя в стране тридцать восьмую Азиатскую конференцию по дистанционному зондированию. В мае 2017 года с помощью индийской ракетыносителя для вывода спутников на геостационарную орбиту был запущен спутник «Южная Азия» (GSAТ-9), предоставляющий целый ряд коммуникационных услуг странам региона, включая Бангладеш, Бутан, Мальдивские Острова, Непал и Шри-Ланку.
- 20. Поскольку в рамках космической программы его страны особое внимание уделяется использованию космического пространства на благо людей как внутри, так и за пределами Индии, эта программа становится все более рентабельной платформой, доступной всем заинтересованным партнерам. В феврале 2017 года с помощью индийской ракеты-носителя для вывода спутников на полярную орбиту был запущен спутник наблюдения Земли вместе с установленными на носителе 103 наноспутниками, которые были выведены на солнечносинхронную орбиту; затем в июне 2017 года такой же ракетой-носителем были запущены 30 спутников из целого ряда стран, включая Индию. Недавно завершился третий год нахождения на орбите Марса индийского орбитального аппарата, и полученные в первый год его работы данные были предоставлены мировому научному сообществу. В сентябре 2017 года исполнилось два года со времени начала работы на орбите многодиапазонной космической астрономической обсерватории "ASTROSAT", которая на сегодняшний день обнаружила около 400 космических источников различного типа.
- 21. В настоящее время ИСРО продолжает предоставлять свои объекты и экспертные знания в области прикладного применения космической науки и техники примерно 1600 бенефициарам в более 50 странах. Индия заключила официальные соглашения о сотрудничестве со многими странами и международными организациями, а также является постоянным участником Азиатско-тихоокеанского

регионального форума космических агентств и проведет у себя в стране двадцать четвертую сессии этого Форума в ноябре 2017 года.

- 22. Г-жа Ли Хе Чин (Республика Корея) говорит, что на протяжении многих десятилетий КОПУОС вносит значительный вклад в повышение транспарентности, укрепление доверия и упрочение международных норм и стандартов, регулирующих космическую деятельность. Однако усилия международного сообщества по созданию более широкой рамочной основы для регулирования космической деятельности отстают от быстрого развития космической науки и ее прикладных разработок. Отмечая важную работу КОПУОС по разработке руководящих принципов долгосрочной устойчивости космической деятельности, оратор выражает надежду на то, что эти руководящие принципы будут приняты консенсусом до июня 2018 года.
- 23. Проведение юбилейной конференции ЮНИСПЕЙС+50 предоставит возможность укрепить космическое сотрудничество и управление космической деятельностью и рассмотреть вопрос о том, как эта деятельность может помочь решению комплексных долгосрочных проблем в области развития. Ее делегация приветствует прогресс, достигнутый в рамках семи приоритетных тем конференции ЮНИСПЕЙС+50, и надеется на принятие всеобъемлющей повестки дня «Космос 2030» для обеспечения того, чтобы применение космической техники способствовало достижению целей в области устойчивого развития. КОПУОС должен подтвердить свою приверженность делу использования космического пространства в мирных целях и не должен ассоциироваться ни с какими запрещенными видами деятельности.
- 24. Все ответственные члены международного сообщества привержены использованию космического пространства в мирных целях. В то же время Корейская Народно-Демократическая Республика продолжает грубо нарушать соответствующие резолюции Совета Безопасности, прямо запрещающие ей разрабатывать любые технологии баллистических ракет и участвовать в любой связанной с этим деятельности. В 2017 году Корейская Народно-Демократическая Республика уже запустила 19 баллистических ракет, в том числе две межконтинентальные ракеты. Любые попытки этого правительства оправдать свою запрещенную пусковую деятельность осуществлением своего права на использование космического пространства в мирных целях не смогут ввести этот Комитет в заблуждение. Республика Корея будет и впредь вносить свой вклад в усилия международного сообщества, направленные на то, чтобы космическая

17-18326X 5/13

деятельность содействовала глобальному миру, безопасности и защищенности, повышала благосостояние людей во всем мире и носила устойчивый характер в долгосрочной перспективе.

- 25. Г-н Ходжкинс (Соединенные Штаты Америки), отмечая прогресс, достигнутый Научно-техническим подкомитетом и его Рабочей группой по долгосрочной устойчивости космической деятельности, говорит, что его правительство выражает удовлетворение в связи с тем, что в 2016 году КОПУОС удалось согласовать первый свод из 12 руководящих принципов обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности, в которых нашли свое отражение передовые методы безопасного и ответственного использования космического пространства. Этот важный успех подчеркивает роль КОПУОС в укреплении международного сотрудничества и обеспечении того, чтобы все государства могли продолжать пользоваться благами, связанными с использованием космического пространства в долгосрочной перспективе. Странам следует начать думать о том, как они намерены применять эти руководящие принципы на национальном уровне. Его делегация надеется, что члены КОПУОС продолжат совместную работу по обеспечению достижения Рабочей группой поставленной перед ней цели представления полного свода руководящих принципов долгосрочной устойчивости на утверждение Генеральной Ассамблее в 2018 году.
- 26. КОПУОС и его Юридический подкомитет имеют богатую историю содействия освоению космоса путем разработки норм космического права на основе консенсуса. Этот Подкомитет сыграл ключевую роль в заключении основных договоров по космосу, на основе которых государствам, международным организациям и частным субъектам удалось добиться больших успехов в деле исследования и использования космического пространства, что позволяет космическим технике и услугам вносить огромный вклад в достижение экономического роста и улучшение качества жизни во всем мире. Юридический подкомитет принял доклад Рабочей группы по обзору международных механизмов сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, в котором изложены уроки, извлеченные в ходе более полувекового международного сотрудничества в этой области. Этот доклад окажет помощь государствам-членам в процессе рассмотрения ими механизмов содействия реализации в будущем совместных усилий в области использования космического пространства в мирных

- целях и является особенно своевременным, поскольку его выпуск совпадает с пятидесятой годовщиной Договора о космическом пространстве.
- 27. В июне 2018 года КОПУОС будет торжественно отмечать пятидесятую годовщину конференции ЮНИСПЕЙС. Комитет внес значительный вклад в международное сотрудничество в космической деятельности, и это мероприятие предоставит возможность проанализировать нынешнюю ситуацию, семь приоритетных тем ЮНИСПЕЙС+50 и будущую роль Комитета в то время, когда как правительственные, так и неправительственные субъекты все шире участвуют в осуществлении космической деятельности.
- Что касается повышения осведомленности о благах освоения космоса и космической инновацидеятельности, TO приоритетная ЮНИСПЕЙС+50 под названием «Глобальное партнерство в области космических исследований и инновационной деятельности» представляет особый интерес для его страны, которая с удовольствием возглавляет совместно с Китаем и Иорданией Инициативную группу по космическим исследованиям и инновационной деятельности. Эта Группа подготовила доклад о важности международного сотрудничества и роли коммерческой космической деятельности в продвижении использования человеком космического пространства.
- 29. На протяжении почти шестидесяти лет внимание КОПУОС было сосредоточено на формировании консенсуса в интересах содействия исследованию и использованию космического пространства в мирных целях на благо всего человечества. Будучи единственным постоянным органом Организации Объединенных Наций, занимающимся исключительно вопросами использования космического пространства в мирных целях, КОПУОС добился огромных успехов в поощрении международного сотрудничества в этой области. В то время как рассмотрение связанных с космическим пространством конкретных вопросов разоружения и международной безопасности входит в сферу ведения других органов системы Организации Объединенных Наций, включая Первый комитет, КОПУОС занимается вопросами расширения сотрудничества в области исследования космического пространства и совместного использования связанных с его освоением выгод. Проведение совместного заседания Первого и Четвертого комитетов, посвященного проблемам безопасности и устойчивости космической деятельности, предоставит уникальную возможность для улучшения координации усилий по обеспечению транспа-

рентности и принятия мер укрепления доверия в области космической деятельности. Его делегация также с удовольствием выступает в качестве соавтора подготовленного Канадой проекта решения о составе бюро КОПУОС на двухгодичный период 2018-2019 годов.

- 30. Г-н Ким Ин Рён (Корейская Народно-Демократическая Республика), сославшись на сложившуюся на международной арене тенденцию поощрять экономическое развитие с помощью освоения космоса, говорит, что Корейская Народно-Демократическая Республика также развивает свою мирную космическую деятельность под координирующим руководством со стороны государства. Со времени запуска своего первого спутника связи в 1998 году страна совершила колоссальный рывок в развитии космической техники и в настоящее время обладает потенциалом мирового уровня для запуска спутников. Практические разработки спутниковых систем в стране начались с запуска спутника «Кванмёнсон-4» в феврале 2016 года, а стендовые огневые испытания нового двигателя высокой тяговой мощности для ракеты-носителя, предназначенной для вывода спутников на геостационарную орбиту, которые были проведены в сентябре 2016 года, расширили возможности исследования космического пространства; кроме того, серьезным технологическим прорывом стало успешное стендовое испытание в марте 2017 года нового корейского реактивного двигателя высокой тяговой мощности. В рамках национального пятилетнего плана развития космической деятельности Корейская Народно-Демократическая Республика запустит еще много спутников для практического применения, включая геостационарные спутники, что будет способствовать социально-экономическому развитию страны.
- 31. Являясь участником нескольких договоров о космическом пространстве, его страна активно продвигается курсом мирного, законного развития космической деятельности в соответствии с принципами равенства и взаимной выгоды, уделяя при этом пристальное внимание международным обменам и сотрудничеству в этой области. Вместе с тем Соединенные Штаты упорствуют в своих попытках блокировать развитие космической науки в его стране, выдвигая нелепые обвинения в том, что эта деятельность нарушает резолюции Совета Безопасности. Эти резолюции являются незаконными, а стране, запустившей самое большое число спутников, абсурдно утверждать, что запуски спутников Корейской Народно-Демократической Республикой создают угрозу международному миру и безопасности. Соединенные Штаты придерживаются двойных

- стандартов; однако, согласно Договору о космосе, космическое пространство является общим достоянием человечества, которое должно использоваться всеми государствами без какой-либо дискриминации. Вследствие этого блокирование мирных и законных запусков спутников его страной ущемляет ее суверенные права в соответствии с международным правом. Корейская Народно-Демократическая Республика продолжит свои усилия по расширению международного сотрудничества в области искусственных спутников и развитию своей мирной космической деятельности.
- 32. Г-жа Шнейдер Кальса (Бразилия) говорит, что, независимо от своего уровня развития, все страны в равной степени имеют право исследовать космическое пространство в целях содействия своему развитию. ЮНИСПЕЙС+50 предоставит государствам-членам уникальную возможность для того, чтобы обсудить, проанализировать и принять меры по обеспечению того, чтобы космическая деятельность играла исключительно важную роль в содействии развитию и улучшении условий жизни на Земле.
- 33. Бразилия поощряет совместные проекты по освоению космоса и участвует в них, поскольку они способствуют обмену экспертными знаниями. В 2016 году Бразилия, действуя в сотрудничестве с Францией, запустила геостационарный военный спутник стратегической связи, работа которого способствует цифровой социальной интеграции, обеспечивая предоставление интернет-услуг на территории всей страны. В 2017 году в рамках поддержки международных усилий по предупреждению засорения космоса Бразилия, действуя в партнерстве с Российской Федерацией, ввела в эксплуатацию оптикоэлектронный комплекс обнаружения и измерения параметров движения космического мусора. Бразилия и Китай уже эксплуатируют совместно спутник дистанционного зондирования CBERS-4 и договорились построить новый спутник CBERS-4A. Вместе с Японией Бразилия запустила микроспутник "UbatubaSat". Кроме того, в сотрудничестве с Японией, Италией, Китаем и Канадой Национальный институт космических исследований (ИНПЕ) организовал в Бразилии научные мероприятия и планирует дополнительно сотрудничать в этой области с Германией, Китаем, Соединенными Штатами и Соединенным Королевством.
- 34. Бразилия также активно занимается наращиванием потенциала в области использования космического пространства в мирных целях и в 2017 году организовала в сотрудничестве с Китаем форум южного полушария по этой теме. Кроме того, в сентябре

17-18326X 7/13

- 2018 года в Натале состоится симпозиум по базовой космической технике, который будет организован совместно Управлением по вопросам космического пространства и ИНПЕ.
- 35. В ходе текущей сессии Комитет должен будет принять решение о составе бюро КОПУОС на период 2018-2019 годов. Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна одобрила кандидатуру Бразилии на должность Председателя КОПУОС в 2019 году, и в качестве Председателя Бразилия приложит все усилия для развития сотрудничества и защиты космической среды, создавая при этом возможности, которые будут отвечать интересам всего человечества.
- 36. Г-н Самбрано Ортис (Эквадор) говорит, что в контексте проведения ЮНИСПЕЙС+50 Эквадор выступает за более тесное сотрудничество между государствами в деле разработки ответственных программ практического освоения космического пространства в общих интересах, тем самым расширяя доступ развивающихся стран к космической деятельности. Учитывая наличие высоких рисков стихийных бедствий в Эквадоре, страна также продолжает оказывать поддержку платформе СПАЙДЕР, которая является ключевым инструментом раннего предупреждения, смягчения последствий бедствий и оказания чрезвычайной помощи в случае таких событий, растущая частотность которых ведет к негативным социальным, экономическим и экологическим последствиям в международном масштабе. В этой связи активизация усилий по наращиванию потенциала и расширению сотрудничества с развивающимися странами позволит укрепить международную стабильность и не оставить никого позади. Кроме того, в Сэндайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы было подчеркнуто важное значение применения космической науки в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования применительно к таким более широким целям, как устойчивое развитие и ликвидация нищеты.
- 37. Помимо содействия этим более широким целям использование космических техники и технологий может стать стимулом для активизации действий по охране окружающей среды. По этой причине Эквадор решительно поддерживает взаимосвязь между эффективным универсальным использованием космической науки и реализацией Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; Космический институт Эквадора уже более пяти лет сотрудничает в этой области с другими международ-

- ными учреждениями. К результатам этого сотрудничества можно отнести позитивное воздействие на сельскохозяйственное производство деятельности национального Центра комплексного исследования природных ресурсов на основе дистанционного зондирования (CLIRSEN). Космическая техника может также помочь в улучшении городского планирования и управления; по этой причине Эквадор приветствует принятие Новой программы развития городов на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III).
- 38. Г-н Аббани (Алжир) говорит, что его правительство приняло национальную космическую программу в 2006 году и в настоящее время занимается производственного потенциала наращиванием страны и удовлетворением национальных потребностей в теоретических знаниях и прикладных программах. Активные действия в рамках этой программы привели в 2016 году к успешному запуску трех спутников, что позволило укрепить национальный потенциал в области наблюдения Земли и способствовало устойчивому развитию в результате принятия мер по защите окружающей среды и различных экосистем, мониторинга процессов опустынивания и землепользования, а также предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий. Проекты в области разработки прикладных видов космической техники включают проведение подготовки кадров, исследований и использование спутниковых снимков природных ресурсов для отслеживания лесных пожаров и планирования городов.
- 39. Алжир поддерживает все инициативы, направленные на поощрение межафриканского сотрудничества в области космической техники и ее применения в целях устойчивого развития континента, и внес свой вклад в разработку Космической политики и стратегии Африканского союза, которая была принята в 2015 году. Алжир также участвует в реализации усилий Управления по вопросам космического пространства, направленных на создание научной, технической и правовой базы в Африке и других регионах. Алжир и Южная Африка завершают совместный проект по разработке своих собственных спутников наблюдения Земли в рамках Спутниковой группировки для обеспечения рационального использования ресурсов Африки, с тем чтобы содействовать разведке и разработке ресурсов, необходимых для регионального развития и борьбы с нищетой. В Алжире было проведено совещание регионального отделения поддержки платформы ООН-

СПАЙДЕР, которое было посвящено вопросам предупреждения и ликвидации последствий стихийных бедствий в странах региона.

- 40. Алжир подтверждает важность определения космического пространства и его соотношения с национальным воздушным пространством в целях предотвращения потенциальных конфликтов управления ими; обеспечения справедливого доступа к орбитальным позициям на основе принципа мирного использования и неприсвоения космического пространства, а не в порядке очередности поступления заявок; снижения уровня угроз, возникающих из-за космического мусора, не создавая при этом препятствий для формирующегося потенциала развивающихся стран путем добровольного соблюдения Руководящих принципов предупреждения образования космического мусора, принятых Межагентским координационным комитетом по космическому мусору (МККМ); создания нормативноправовой базы для коммерциализации спутниковых данных с высоким разрешением для предотвращения злоупотреблений; признания КОПУОС проблем, вызывающих обеспокоенность развивающихся стран, с тем чтобы содействовать их развитию в этой области; и активного участия КОПУОС в предотвращении гонки вооружений в космосе.
- 41. Г-н Поудел Чхетри (Непал) говорит, что все страны, независимо от их размера и уровня экономического или научного развития, должны иметь равный доступ к космической технике. Такой доступ следует в первую очередь предоставлять наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам, поскольку они пока не получают соразмерные блага от космической деятельности. Научно-прикладные космические разработки в области спутниковой связи, дистанционного зондирования, землепользования, навигационных технологий и управления информацией о бедствиях могут улучшить жизнь людей, сохранить природные ресурсы, укрепить меры по смягчению последствий бедствий и содействовать устойчивому развитию.
- 42. Непал тесно взаимодействует с Управлением по вопросам космического пространства, вместе с которым он организовал и провел в 2016 году в Катманду семинар-практикум по применению глобальных навигационных спутниковых систем. В будущем Управлению следует активно заниматься наращиванием потенциала космических учреждений в наименее развитых странах, с тем чтобы они располагали достаточными ресурсами в сфере космической техники для своего устойчивого развития. Его правительство надеется, что сотрудничество между Управлением и новым Банком технологий для

наименее развитых стран будет способствовать достижению целей в области устойчивого развития в наиболее отстающих странах.

- 43. Г-н Дзонзи (Малави) говорит, что космическая техника имеет исключительно важное значение для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и доказала свою ценность в 2015 году, когда его страна пострадала от наихудшего наводнения в своей истории. Управление по вопросам космического пространства оказало помощь Малави в получении доступа к спутниковым изображениям пострадавших районов, что позволило правительству планировать маршруты эвакуации и оценить ущерб.
- 44. Более широкое международное сотрудничество в обмене технической помощью и геопространственной информацией поможет развивающимся странам использовать космическую науку в интересах повышения благосостояния своих общин. В этой связи Малави - страна, зависящая от сельского хозяйства, - получает значительную пользу от технической поддержки, профессиональной подготовки и спутниковых данных, предоставляемых развитыми странами. При поддержке со стороны правительства Австрии представители ООН-СПАЙДЕР и Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники посетили Малави в 2013 году, и знания, которыми они поделились в ходе этого визита, до сих пор сохраняют свою исключительную важность для сельского хозяйства его страны.
- 45. Увеличение объема космического мусора в результате нерегулируемого использования космической техники вызывает озабоченность, поскольку этот мусор создает угрозу для чувствительного космического оборудования и Международной космической станции. Далее, милитаризация космического пространства несовместима с международными соглашениями и Повесткой дня на период до 2030 года. Соответственно, в период повышения глобальной стратегической напряженности, увеличения относительной обособленности и различных групповых интересов Малави надеется на выработку юридически обязательных документов, гарантирующих транспарентность, обмен информацией и ответственную космическую деятельность, с тем чтобы обеспечить устойчивое и мирное использование космического пространства на благо всего человечества.
- 46. **Архиепископ Ауза** (наблюдатель от Святого Престола) говорит, что расширение космической деятельности привел к вызывающему тревогу росту загрязнения космической среды, осквернению кос-

17-18326X 9/13

мического пространства мусором, химическими отходами и биологическими и радиоактивными загрязнителями. Забота об окружающей среде, а не ее хищническая эксплуатация является моральным императивом и основополагающим принципом межпоколенческой солидарности. Вся деятельность человека проходит в симбиотическом взаимодействии с окружающей средой; в этой связи экологический кризис означает кризис для человечества, и все человечество обязано ответственно управлять деятельностью в этой сфере. Настоятельно необходимы более эффективные нормы, защищающие космическое пространство, в частности нормы, нацеленные на борьбу с растущей проблемой загрязнения космического пространства. Своевременная разработка новых договоров и руководящих принципов и создание надлежащего учреждения позволят защитить космическое пространство и Землю от дальнейшей деградации в интересах здоровья планеты и на благо всего человечества.

Заявления, сделанные в порядке осуществления права на ответ

- 47. Г-н Ким Ин Рён (Корейская Народно-Демократическая Республика), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что его делегация отвергает все необоснованные утверждения представителя Южной Кореи относительно деятельности его страны по освоению космоса, которая носит мирный характер во всех отношениях и не нарушает никакие резолюции Совета Безопасности. Превращение в проблему вопроса об использовании его страной баллистических ракет для запуска спутников в мирных целях является актом провокации.
- 48. В настоящее время Корейская Народно-Демократическая Республика располагает достаточным потенциалом для освоения космоса и запуска всякого рода рабочих спутников, включая спутники связи и наблюдения. Для управления быстро растущим космическим потенциалом страны его правительство приняло в 2013 году национальное законодательство в области освоения космического пространства и присоединилось к соответствующим договорам и соглашениям об использовании космического пространства в мирных целях.
- 49. Обрушиваясь с критикой на его страну за запуски спутников в мирных целях, Южная Корея нарушает права его страны как суверенного государства. Как это ни парадоксально, но Южная Корея использует космическое пространство в военных целях, позволяя Соединенным Штатам разместить на ее территории систему противоракетной обороны.

Поскольку технология баллистических ракет используется для запуска спутников, резолюции Совета Безопасности, запрещающие использование такой технологии, лишают его страну ее законного права на развитие космической деятельности, как это признано международным правом. Его страна является объектом применения абсурдных двойных стандартов, включая экономические санкции, которые основаны на незаконных измышлениях, нацеленных на то, чтобы изолировать Корейскую Народно-Демократическую Республику и затормозить ее развитие. Ни в одном законе не говорится о том, что использование технологии баллистических ракет для запуска спутников создает угрозу для международного мира и безопасности. Если запуски спутников его страной считаются угрозой, тогда такой же угрозой должны считаться и запуски спутников многими другими странами. В свете вышесказанного его страна будет продолжать осуществлять свое суверенное право на развитие космической деятельности.

- 50. Г-жа Ли Хе Чин (Республика Корея), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что Северная Корея не занимается освоением космического пространства в целях развития своей экономики и улучшения условий жизни своего народа. На самом деле 4,6 миллиона человек в Северной Корее проживают в условиях отсутствия базовой продовольственной безопасности, в то время как правительство продолжает расходовать 30 млн долл. США на запуски спутников. В недавно принятых резолюциях Совета Безопасности была выражена озабоченность по поводу того, что запрещенная деятельность Северной Кореи позволяет получать доходы, которые, в свою очередь, перенаправляются на создание баллистических ракет и ядерного оружия, в то время как базовые потребности граждан страны остаются неудовлетворенными.
- 51. Г-н Ким Ин Рён (Корейская Народно-Демократическая Республика), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что представитель Южной Кореи некомпетентна обсуждать законное использование его страной космического пространства в мирных целях и что ее заявления являются ничем иным, как безосновательными обвинениями, направленными на то, чтобы очернить образ его страны. Международное право признает использование космического пространства в мирных целях в качестве законного права всех суверенных государств. Южной Корее следует прекратить следовать примеру других стран и постоянно критиковать его страну.

Проект резолюции A/C.4/72/L.2: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях

- 52. Г-н Кендалл (Канада), выступая в качестве Председателя Рабочей группы полного состава КОПУОС, представляет пересмотренный текст проекта резолюции A/C.4/72/L.2 для его рассмотрения Комитетом.
- 53. Проект резолюции A/C.4/72/L.2 с внесенными в него устными изменениями принимается.

Проект резолюции A/C.4/72/L.3: Декларация по случаю пятидесятой годовщины Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела

- 54. **Г-н Кендалл** (Канада) представляет на рассмотрение Комитета пересмотренный текст проекта резолюции A/C.4/72/L.3, который был согласован Рабочей группой полного состава.
- 55. Проект резолюции A/C.4/72/L.3 с внесенными в него устными изменениями принимается.

Проект резолюции A/C.4/72/L.4: Рассмотрение вопроса о пятидесятой годовщине Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях

56. *Проект резолюции A/C.4/72/L.4 принимается*.

Проект решения A/C.4/72/L.8: Выборы должностных лиц, выдвинутых в состав бюро Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его вспомогательных органов на период 2018—2019 годов

- 57. Г-н Грант (Канада), выступая от имени 42 авторов проекта решения, говорит, что положительное голосование имеет исключительно важное значение для обеспечения непрерывного функционирования КОПУОС в преддверии критически важного периода подготовки к пятидесятой годовщине ЮНИСПЕЙС+50 и разработки Руководящих принципов обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности. В этой связи он настоятельно рекомендует государствам-членам немедленно принять проект резолюции А/С.4/72/L.8.
- 58. **Г-жа Шарма** (секретарь Комитета) говорит, что Аргентина, Бельгия, Греция, Дания, Ирландия,

Испания, Италия, Кипр, Кирибати, Латвия, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сингапур, Финляндия, Франция, Черногория, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония присоединились к числу авторов проекта решения.

- 59. **Г-н Сандовал Мендиолеа** (Мексика) говорит о важности обеспечения непрерывности в работе КОПУОС в этот решающий момент путем утверждения кандидатур, выдвинутых региональными группами. КОПУОС проявил свое доверие к Комитету, поручив ему принять столь важное решение.
- 60. Председатель говорит, что Саудовская Аравия, действуя от имени Группы арабских государств, и Сирийская Арабская Республика обратились с просьбой провести заносимое в отчет о заседании голосование.
- 61. Г-жа Радван (Саудовская Аравия), выступая от имени Группы арабских государств, говорит, что данный проект решения создает плохой прецедент, поскольку кандидаты, выдвигаемые пятью региональными группами, традиционно утверждались консенсусом за два года до того, как они приступали к выполнению своих соответствующих обязанностей. Группа западноевропейских и других государств выдвинула неконсенсусную кандидатуру Израиля на должность второго заместителя Председателя и Докладчика КОПУОС, что противоречит установленным процедурам, изложенным в документе А/58/20. В самом последнем докладе КОПУОС ничего не говорится о выдвижении кандидатуры Израиля или об отсутствии консенсуса в отношении этой кандидатуры.
- 62. Ее делегация выступает против данного проекта решения, который противоречит правилам процедуры и представляет собой попытку пренебречь мнением государств-членов. Кроме того, действия Израиля в качестве оккупирующей державы противоречат принципу использования космического пространства в мирных целях. Израиль занимается ядерной и военной деятельностью при полном отсутствии транспарентности и отказывается присоединиться к любым соответствующим международным соглашениям; выдвижение его кандидатуры будет иметь негативные последствия для работы Комитета, поскольку породит недоверие среди государств-членов. Учитывая, что Израиль не выполняет ни одну законную международную резолюцию и продолжает оккупировать арабские территории в нарушение международного права, вовлечение Из-

17-18326X 11/13

раиля в работу Комитета лишает Комитет его легитимности и заставляет усомниться в намерениях тех стран, которые поддерживают его кандидатуру. Вновь заявляя о своей поддержке КОПУОС, делегация оратора призывает все государства-члены и впредь руководствоваться соображениями транспарентности и сохранить дух консенсуса, проголосовав против данного проекта решения.

63. Г-н Арсиа Вивас (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его делегация выступает против данного проекта решения, который касается внутреннего вопроса КОПУОС, выходящего за рамки сферы рассмотрения в данном Комитете. Оратор отмечает отсутствие транспарентности в отношении того, каким образом этот проект решения был представлен на рассмотрение Комитета. Любое принятое Комитетом решение будет противоречить процессу обсуждения на основе консенсуса, который был стандартом в работе КОПУОС с 1962 года. Поскольку членский состав КОПУОС гораздо меньше членского состава Генеральной Ассамблеи, одобрение данного проекта решения позволит государствам, не являющимся членами КОПУОС, оказать беспрецедентное влияние на его внутреннее функционирование. КОПУОС должен пересмотреть свои методы работы, с тем чтобы усовершенствовать процесс выборов в состав своего бюро.

64. Г-н Мунзер (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация выступает категорически против выдвижения кандидатуры Израиля на должность второго заместителя Председателя и Докладчика КОПУОС. Отнюдь не желая политизировать работу Комитета, его делегация основывается в своем отказе на самом деле на правовых, а не на политических доводах. Израиль совершил множество преступлений против сирийцев и палестинцев в ходе продолжающейся многие десятилетия оккупации земель, принадлежащих другим государствам-членам, в нарушение Устава и принципов международного права; уже на основе одной этой оккупации Израиль должен быть лишен членства в любом комитете или органе Организации Объединенных Наций. Израиль должен быть исключен из Организации Объединенных Наций. В резолюции A/RES/273 (III) Генеральной Ассамблеи от 1949 года изложены условия членства Израиля в Организации Объединенных Наций, которые включают признание Государства Палестина и возвращение палестинских беженцев в свои дома. Шестьдесят девять лет спустя израильские должностные лица открыто похваляются тем, что они не выполняют эти требования и продолжают переселять людей, которые проживают на оккупированных территориях.

65. Рассмотрение кандидатуры Израиля на должность члена бюро КОПУОС представляет собой внутреннее противоречие и вызывает вопросы относительно истинных намерений этой страны. В то время как КОПУОС концентрирует свое внимание на использовании космического пространства в мирных целях, Израиль обладает огромным арсеналом ядерного оружия и отказывается присоединиться к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. Будучи оккупирующей державой, Израиль не выполняет требования, предусмотренные для вступления в члены Организации Объединенных Наций, не говоря уже о том, чтобы становиться членом бюро какого-либо комитета. Прежде чем представлять свою кандидатуру на любую такую должность, Израиль должен начать соблюдать Устав и соответствующие резолюции и прекратить свою оккупацию всех арабских территорий в Ливане, Сирии и Палестине.

66. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины,

Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Бахрейн, Венесуэла (Боливарианская Республика), Джибути, Египет, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Мальдивские Острова, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис.

Воздержались:

Бангладеш, Гана, Казахстан, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Малайзия.

- 67. Проект решения A/C.4/72/L.8 принимается 124 голосами против 22 при 6 воздержавшихся.
- 68. Г-жа Сайед (Пакистан) говорит, что тот факт, что ее делегация проголосовала за данный проект решения, исходя из стремления придерживаться сложившейся практики одобрения кандидатур, выдвинутых региональными группами, не должен истолковываться как изменение ее неизменной поддержки палестинского народа и его борьбы.
- 69. Г-жа Фурман (Израиль), выражая сожаление по поводу тех событий, которые привели к проведению голосования по проекту решения, говорит, что КОПУОС должен оставаться аполитичным органом; к сожалению, государства-члены стали свидетелями еще одной циничной попытки Группы арабских государств политизировать Комитет. Израиль по-прежнему готов сотрудничать со всеми миролюбивыми странами по вопросам космических исследований и открытий в целях построения более устойчивого будущего.
- 70. Г-н Матинразм (Исламская Республика Иран) говорит, что в соответствии с установленной в КОПУОС процедурой договоренность о составе бюро должна была быть достигнута транспарентно на основе консенсуса на его ежегодном совещании в Вене, а затем должна была быть включена в доклад, представленный на рассмотрение Комитета. Кроме того, учитывая, что двумя главными целями работы

КОПУОС являются поощрение сотрудничества в области использования космического пространства в мирных целях и предотвращение его милитаризации, выдвижение кандидатуры Израиля является контрпродуктивным, поскольку давняя история этой страны, связанная с агрессией и милитаризацией, не способствует достижению этих благородных целей. По этой причине делегация страны оратора решительно возражает против избрания Израиля.

71. Г-н Тито (Кирибати) говорит, что, хотя его делегация понимает все связанные с этим вопросом политические соображения, она, тем не менее, предпочитает решать такого рода вопросы как можно скорее. Время имеет критически важное значение для народов Тихого океана, которые сталкиваются с растущей проблемой светового загрязнения ночного неба. Правительство его страны обеспокоено проблемами космического мусора и изменения климата, которые возникли из-за неконтролируемой индустриализации и в несоразмерно большей степени затрагивают малые островные государства Тихого океана. Исходя из этого Кирибати проголосовала за этот проект решения.

Заседание закрывается в 18 ч 25 мин

17-18326X 13/13